

SMLOUVA

Č. 2017-0145/ŠSK
O VYTVOŘENÍ A VEŘEJNÉM NEDIVADELNÍM PROVOZOVÁNÍ
UMĚLECKÉHO VÝKONU FORMOU KONCERTU
S NÁZVEM:
ŽLUTÝ PES

1. Smluvní strany:

Štěpánek Jiří

Tylova 1010

293 01 Mladá Boleslav

IČ: 45833133

Registrace:

ŽL vydán ŽÚ v Lysé nad Labem pod č.j. ObŽÚ 00255/00347/93,

Evid.č. 42423/04/053900/1314.

(dále jen „agentura“)

A

Město Lysá nad Labem

Zastoupené starostou města: Ing Karlem Otavou

Husovo náměstí 23

Lysá nad Labem, 289 22

IČO: 00239402

DIČ: CZ00239402

(dále jen „pořadatel“).

Kontaktní osoba na místě: Aneta Dušková, pořadatel akce tel. 721 14 66 88

Kontakt zvukař: Ivan Zíma 602 876 933

2. Základní údaje o koncertu:

Název: ŽLUTÝ PES

Místo konání: Scéna letního kina v Lysé nad Labem, zámecký park (pódium 12m x 6m a 8m výška)

Akce: LYSÁ ŽIJE

Datum konání: 26.05.2017

Začátek vystoupení: Od 20:30 hod. (v celkové délce 60 minut)

Zvuková zkouška: od 19:45 hod. (v délce 45 minut)

Příjezd na místo: v hod. (60 minut před ZZ)

3. Údaje o odměně:

Odměna za vystoupení činí: 59.000,- Kč + 21% DPH, tj 12.390,- Kč

CELKEM K ÚHRADĚ (vč. DPH): 71.390,- Kč

(slovy: sedmdesátjednatřistadevadesátkorunčeských)

Splatnost odměny:

převodem na účet dodavatele na základě faktury – daňového dokladu se splatností do 18.05.2017.

4. PARKOVÁNÍ:

Pořadatel zajistí na své vlastní náklady bezpečné a dostatečně velké místo v areálu nebo v bezprostřední blízkosti pro parkování těchto vozů kapely: 1x mikrobus, 1x osobní automobil účinkujících, produkce a techniky. Dále zajistí možnost vykládky nástrojové aparatury přímo v daném místě.

5. PŘÍJEZD A VYLOŽENÍ ZAŘÍZENÍ:

Pořadatel zajistí přítomnost 4 osob - pomocníků, které spolu s technickým týmem kapely vyloží a následně naloží zařízení ve sjednané době při příjezdu kapely a před jejím odjezdem.

6. TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÍ PODMÍNKY:

Pořadatel na své náklady zajistí:

- úprava hlediště k stání - je zásadní podmínkou realizace vystoupení, sál/areál musí být čistý a na adekvátní společenské, bezpečnostní a hygienické úrovni

- zastřešené podium min. 8x6m, výška 1,2m, podium musí být pevné, stabilní, čisté a bezpečné. Přizpůsobené venkovní akci (prosíme, upřesněte rozměry a zašlete technický náskres pódia a sálu)

- přívody elektrického proudu musí odpovídat platné ČSN a je bezpodmínečně nutná přítomnost místního elektrikáře, oprávněného vyhláškou, znalého elektrických rozvodů v objektu po celou dobu montáže, koncertu a demontáže

- technické specifikace (zvuková a světelná aparatura) - viz příloha technical rider

- pořadatel dodá kontakt na odpovědného zvukaře Agentuře a kontaktuje zvukaře skupiny ŽLUTÝ PES minimálně 14 dní před konáním koncertu.

Zvukař kapely: Michal Valeš, tel.: 601 334 931.

Manipulace s vybavením kapely na podiu (netýká se nosičů v době přemísťování nástrojové aparatury) není povolena žádné jiné osobě. Vstup na podium po dokončení zvukové zkoušky není nikomu povolen vyjma osob zabezpečujících umělecký výkon (stage manager, zvukař...).

Pořadatel odpovídá za škodu způsobenou krádeží, poškozením či ztrátou vybavení skupiny Žlutý Pes, jestliže k tomu došlo zanedbáním ze strany Pořadatele (tj. především v době, kdy se skupina vyskytuje mimo prostory určené k vystoupení).

Pořadatel musí zabezpečit vhodným způsobem oddělení diváků od pódia a interpretů (bariéry, zábrany nebo pořadatelská služba apod.) dle typu sálu a pódia (jeviště).

V případě dodání vlastního zvukového a světelného aparátu přímo skupinou, zajistí Pořadatel okolo zvukové, světelné a projekční režie zábrany, zamezující vstupu diváků do bezprostředního prostoru kolem a na plošiny zvukové a světelné režie.

7. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

Pořadatel zajistí co možná nejúčinnější kontrolu diváků a zamezí tak vnášení nebezpečných předmětů, které by mohly ohrozit zdraví jiných osob tj. např. stělné zbraně, výbušniny, nože, nápoje v plechových a skleněných obalech.

Pořadatel je povinen vydat všem osobám, jejichž přítomnost je nutná v prostoru místa a zákulisí vystoupení, řádné označení-backstage pass, náramky nebo visačky.

8. ŠATNA:

- Pořadatel hlídáný stan s odpovídající teplotou (min. 20°C).

V případě, že klesne teplota pod uvedenou hodnotu, zajistí Pořadatel vyhřívání.

- Vybavení - WC (případně v blízkosti), 2x zásuvka 220V, umyvadlo s teplou (netýká se festivalů a open air akcí) a studenou vodou, příslušný počet židlí a stolů (dle počtu osob), toaletní papír, mýdlo.

- Pořadatel zajistí, že přístup skupiny ze šatny na podium, nebude skrze publikum.

- Vstup do zákulisí a do okolí šatny musí být zabezpečen proti vstupu cizích osob bezpečnostní

nebo pořadatelskou službou.

- Pořadatel nese plnou odpovědnost za bezpečnost šaten.

9. OBČERSTVENÍ:

Catering není součástí dodávky Agentury. Pořadatel zajistí na své náklady toto občerstvení pro 11 osob, které se musí nacházet v šatně při příjezdu skupiny Žlutý Pes.

teplé jídlo/studené

2 x obloženou mísu pro 11 osob (čerstvá zelenina, šunka sýr)

1 x obloženou mísu (ovoce)

6 x láhev 1,5l neperlivé vody

2 x láhev 1,5l jemně perlivé vody

2 x 1,5 l džus (pomeranč, jablko)

2 x 1,5 l láhev Coca Cola

15 x pivo

káva, čaj, cukr, mléko, med

10. POVINNOSTI AGENTURY:

Agentura je povinna zajistit příjezd skupiny i všech osob, zajišťujících umělecký výkon na místo konání akce dle dispozic dodaných pořadatelem.

Agentura je povinna zabezpečit, aby se výkonní umělci dostavili na místo vystoupení včas, tzn. tak, aby byli schopni začít své vystoupení ve sjednanou dobu. Agentura však neodpovídá za případné zdržení z důvodu úrazu výkonných umělců nebo technického personálu, způsobené během cesty nebo na místě vystoupení či z důvodu vyšší moci.

Agentura odpovídá za uskutečnění vystoupení skupiny Žlutý Pes v maximální kvalitativní úrovni. V případě zrušení vystoupení z příčiny nemoci nebo jiných okolností, které Agentura ani skupina nemohou ovlivnit, je Agentura povinna oznámit tuto událost Pořadateli nejpozději do 2 dnů od této události. Onemocnění musí být doloženo platným lékařským potvrzením.

11. AUTORSKÁ PRÁVA A POVOLENÍ K POŘÁDÁNÍ KONCERTU:

Pořadatel je povinen v souladu s obecně závaznými právními předpisy získat svolení a zaplatit odměnu za veřejné nedivadelní provozování děl, která jsou v rámci předmětného koncertu uměleckými výkony prováděna (viz příložený repertoárový list); získání těchto práv není předmětem této smlouvy. Podle vyhl. MK ČR č. 241/1991 Sb., přísluší výhradní oprávnění udílet svolení a vybírat odměny za veřejné nedivadelní provozování děl hudebních s textem nebo bez textu Ochrannému svazu autorskému (OSA); čímž není dotčeno právo autora vykonávat svá práva samostatně bez prostřednictví OSA. Opomenutím shora uvedeném povinnosti získat svolení a zaplatit odměnu se pořadatel vystavuje nebezpečí postihu civilně i trestně právního.

Pořadatel je zároveň povinen získat v souladu s obecně závaznými předpisy povolení k pořádání koncertu. Pořadatel nese případné náklady spojené se zaplacením poplatku obci ve smyslu zákona o místních daních a poplatcích, popř. náklady spojené se zaplacením jiných poplatků vyplývajících z obecních vyhlášek nebo jiných obecně závazných právních předpisů.

12. LICENCE:

Zástupce uděluje touto smlouvou Pořadateli licenci:

a) k živému provozování uměleckého výkonu v rámci vystoupení. Jiné užití uměleckého výkonu, včetně pořízení zvukového a/nebo zvukově-obrazového záznamu není povoleno.

b) pořízení fotografií z vystoupení, a to výhradně a jedině za účelem dokumentace/zpravodajství o vystoupení lze pouze během prvních třech písní z prostoru pod podiem, bez blesku.

13. ZÁKAZ FOTOGRAFOVÁNÍ, NAHRÁVÁNÍ, FILMOVÁNÍ:

Pořadatel se zavazuje se zajistit, aby nikdo z osob přítomných na vystoupení nepožíval zvukový,

obrazový nebo zvukově-obrazový záznam vystoupení nebo záznam jakéhokoli uměleckého výkonu realizovaného v souvislosti s vystoupením, ani žádné obrazové snímky (fotografie) či zachycení projevů osobní povahy účinkujících vyjma akreditovaných novinářů (pouze pro zpravodajské účely) a pořadatele (pouze pro vlastní nekomerční a vnitřní potřeby), vždy pouze však po předchozím souhlasu agentury. V průběhu vystoupení je zakázáno fotografovat, nahrávat a filmovat pro komerční účely, vyjma akreditovaných novinářů a ti mohou fotografovat pouze za podmínek určených Agenturou a to výhradně během prvních 3 písní z prostor před pódiem. Jiné podmínky musí být předem písemně sjednány po konzultaci s Agenturou. Pořadatel není oprávněn bez předchozího souhlasu agentury pořádat či jakkoli užít zvukový, obrazový nebo zvukově-obrazový záznam vystoupení nebo pořádat či užít záznam jakéhokoli uměleckého výkonu realizovaného v souvislosti s vystoupením nebo plněním této smlouvy; za každé porušení jakékoli z uvedených povinností je pořadatel povinen uhradit agentuře smluvní pokutu ve výši 50.000,-- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) a jejím uhrazením nezaniká právo agentury na náhradu škody v plné výši a na uplatnění ochrany dle zákona číslo 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen "autorský zákon"). Ustanovením tohoto bodu není dotčena úřední a zpravodajská licence ve smyslu §34 odstavec 1 písmeno b), resp. §74 autorského zákona, na základě které je po dohodě smluvních stran o její odůvodněné míře pořadatel oprávněn pořádat, a výlučně v souladu s autorským zákonem užít, zvukový, obrazový nebo zvukově-obrazový záznam části vystoupení v rozsahu 30 sekund ze 3 písní/skladeb realizovaných jako umělecké výkony účinkujících v rámci vystoupení; výběr výše popsaných písní/skladeb určí agentura, která si zároveň vyhrazuje právo autorizace záznamů před jejich užitím. Smluvní strany se též dohodly, že pořadatel je oprávněn uvedený záznam části vystoupení v rozsahu 30 sekund z agenturou určených 3 písní/skladeb realizovaných jako umělecké výkony účinkujících v rámci vystoupení po autorizaci ze strany agentury užít pro své interní účely v rozsahu §30 autorského zákona; interními účely se pro potřeby této smlouvy rozumí výlučně nekomerční a neveřejné užití bez jakéhokoli přímého či nepřímého obchodního účelu. V případech užití záznamu části vystoupení dle předchozích dvou vět tohoto bodu je pořadatel povinen jednat vždy v souladu s dobrými mravy a oprávněnými zájmy agentury a účinkujících tak, aby užití neohrozilo nebo nesnížilo jejich dobré jméno a nezasahovalo do jejich oprávněných zájmů a do jejich práv na ochranu osobnosti. Jakékoli jiné užití těchto záznamů podléhá samostatně dohodě s agenturou.

14. ODMÍTNUTÍ VYSTOUPENÍ:

Agentura si plně vyhrazuje právo nezajistit vystoupení skupiny Žlutý Pes v případě:

- nedostatečné dodávky elektrického proudu,
- nedostatečně zajištěného podia (ohrožení bezpečnosti účinkujících, nezastřešení v případě venkovní akce),
- nedostatečného zajištění zvukové a světelné aparatury dle bodu 6 této smlouvy a technického rideru, který je přílohou této smlouvy,
- nedostatečné bariéry před pódiem,
- v případě proniknutí dešťové vody do prostoru vystoupení
- nebo v případě dalších nebezpečných situací ohrožujících skupinu Žlutý Pes nebo poškozujících jejich zařízení.

V případě nevystoupení z těchto důvodů má Agentura nárok na vyplacení celé odměny.

Dále si Agentura plně vyhrazuje právo nezajistit vystoupení v případě nedodržení platebních podmínek dle bodu 3 této smlouvy.

V případě, že vystoupení skupiny bude zkráceno nebo předčasně ukončeno okolnostmi, které nemohou být ovlivněny skupinou, je Pořadatel povinen vyplatit celou odměnu. Pořadatel se pojistí na tyto události, neučiní-li tak, nezbavuje ho tento fakt povinnosti uhradit sjednanou odměnu v plné výši.

15. STORNO PODMÍNKY:

V případě zrušení vystoupení ze strany Pořadatele v době kratší než jeden měsíc před vystoupením, je Pořadatel povinen uhradit Agentuře smluvní pokutu ve výši 50% odměny, v době kratší jednoho týdne 100% odměny.

Bude-li vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídatelné události, ležící mimo smluvní strany (přírodní katastrofa, úraz, epidemie, náhlá nemoc, úmrtí, havárie, úřední zákaz), mají obě smluvní strany právo od smlouvy odstoupit bez jakýchkoliv nároků na finanční úhradu škody, avšak po předchozím průkazném vyrozumění.

V případě zrušení vystoupení ze strany Agentury v době kratší než jeden měsíc před vystoupením, je Agentura povinna uhradit Pořadateli smluvní pokutu ve výši 50% odměny, v době kratší jednoho týdne 100% odměny.

16. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ:

- Smlouva podepsaná ze strany Pořadatele musí být vrácena na adresu Agentury nejpozději do 7 dnů ode dne doručení Pořadateli.

- Smlouvu s vlastními sponzory nebo jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může pořadatel uzavřít pouze na základě písemného předběžného souhlasu agentury a agentura tento souhlas udělí pouze tehdy, nebudou-li porušeny nebo ohroženy závazky agentury ze smluv s výkonnými umělci a s výhradními sponzory nebo s jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány. Získá-li pořadatel svolení agentury podle předchozí věty, je pořadatel oprávněn umístit v sále či na jiném místě, kde se koncert koná propagační transparenty /loga.../ svých sponzorů či jiných třetích osob, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může tak učinit kdekoli mimo jeviště. Z technických důvodů nemohou být na jevišti umístěny žádné transparenty, vlajky atp. Smlouvy s rozhlasovými stanicemi a dalšími mediálními partnery o sponzorství, bártrové či jiné smlouvy s obdobným účelem je oprávněna uzavírat výhradně vydavatelská firma nebo Agentura.

- Veškeré platby, které je pořadatel na základě této smlouvy povinen platit agentuře, je pořadatel povinen platit agentuře na základě faktury vystavené agenturou bankovním převodem nebo v hotovosti odpovědnému zástupci agentury, pořadatel není oprávněn platit přímo výkonným umělcům, odměnu výkonným umělcům vyplatí agentura v souladu se smlouvami mezi výkonnými umělci a agenturou.

- V případě prodlení se zaplacením odměny podle bodu 3 je pořadatel povinen zaplatit agentuře smluvní pokutu ve výši 0,05% dlužné částky denně; tím není dotčeno ani omezeno právo agentury na náhradu škody.

- Tato smlouva je vyhotovena ve třech vyhotoveních s platností originálu.

- Tato smlouva se řídí platnými předpisy České republiky a všechny případné spory budou řešeny především dohodou smluvních stran. V případě, že se smluvní strany nedohodnou smírnou cestou, pak všechny spory podléhají řešení místně příslušnému soudu agentury.

- Tato smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem jejího podpisu oběma stranami.

- Osoby jednající za smluvní strany potvrzují, že jsou starší osmnácti let, a že jsou oprávněny k uzavření této smlouvy.

- Obě strany prohlašují, že uzavření této smlouvy v tomto znění je výrazem jejich pravé a svobodné vůle a že smlouva nebyla uzavřena pod nátlakem či jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

- Změny a doplňky této smlouvy musí mít písemnou formou a musí být podepsány oběma smluvními stranami.

- Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v souladu se zákonem č. 340/2015, o registru smluv, v Informačním systému registru smluv. Zveřejnění v tomto registru zajistí

Město Lysá nad Labem. Smlouvy, které nepodléhají zveřejnění dle výše uvedeného zákona, budou zveřejněny v souboru nazvaném „Smlouvy uzavřené městem“, vedeném městem Lysá nad Labem, který obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany výslovně souhlasí, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na oficiálních webových stránkách města Lysá nad Labem (www.mestolysa.cz), a to včetně všech případných příloh a dodatků. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

V Mladé Boleslavi, dne

.....
agentura

V Lysé nad Labem, dne 25.4.2017

.....
pořadatel